

BENDIX® AD-HF® & AD-HFi™ KIT DE REMPLACEMENT D'ENTRETIEN DU DÉSSICATEUR D'AIR

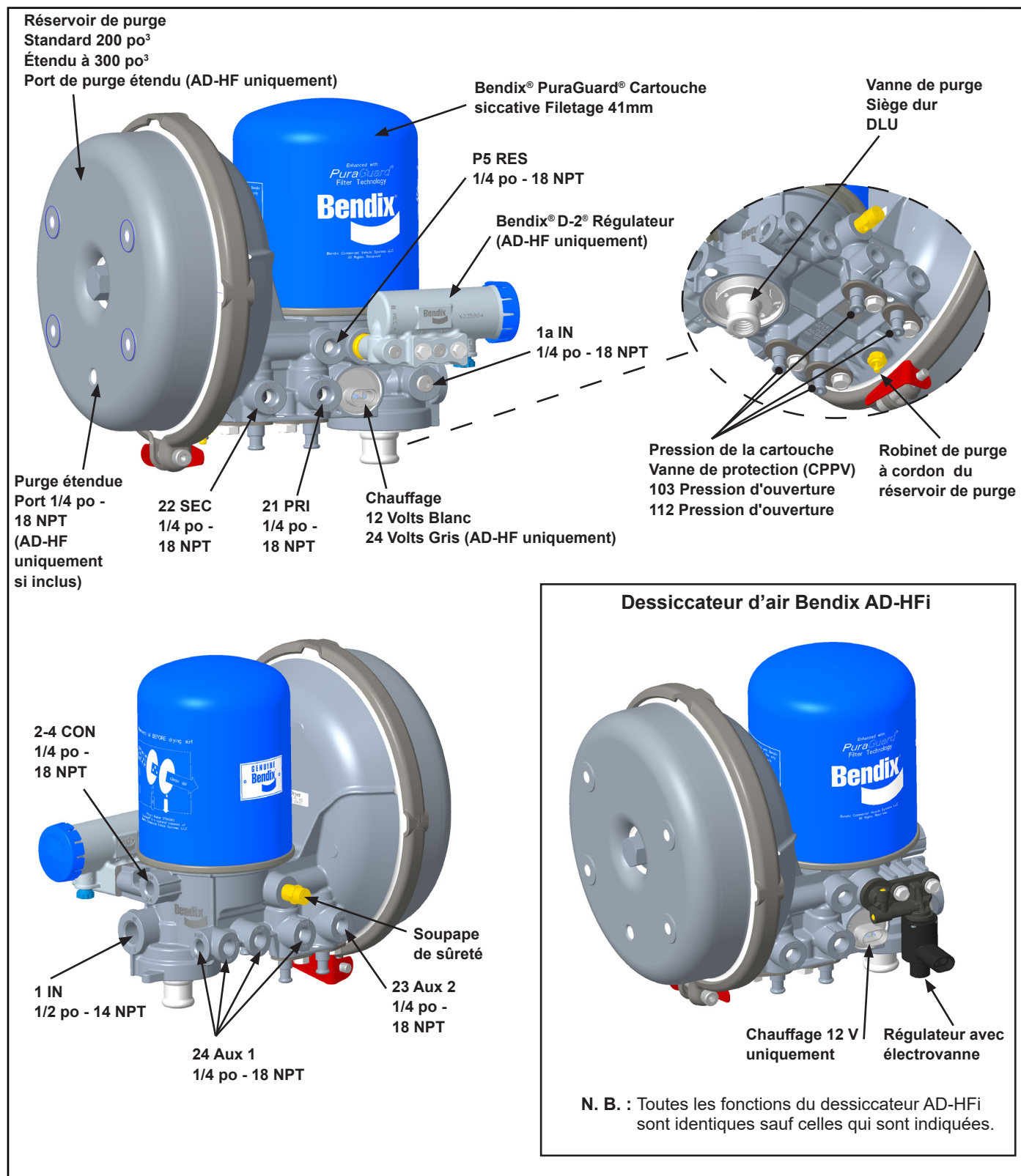


Figure 1 - Bendix® AD-HF® et AD-HFi™ PuraGuard® Dessiccateurs d'air regroupés à huile

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



**AVERTISSEMENT! LIRE ET OBSERVER
CES INSTRUCTIONS POUR PRÉVENIR LES
BLESSURES, VOIRE LA MORT :**

**TOUJOURS prendre les précautions générales suivantes
lors d'un travail sur un véhicule ou à proximité :**

- ▲ Stationner le véhicule sur un sol horizontal, serrer le frein à main et bloquer les roues. Porter un équipement de protection individuelle.
- ▲ Couper le moteur et retirer la clé de contact lors d'un travail sous un véhicule ou autour de celui-ci. Avant un travail dans le compartiment moteur, couper le moteur et retirer la clé de contact. Lorsque les circonstances exigent que le moteur tourne, **REDOUBLER DE VIGILANCE** pour prévenir les blessures; veiller à ne pas toucher les composants en mouvement, en rotation, chauffés, sous tension ou qui fuient.
- ▲ Ne pas tenter de poser, de déposer, de démonter ou d'assembler un composant avant d'avoir lu et d'avoir parfaitement compris la marche à suivre recommandée. Utiliser uniquement les outils appropriés et prendre toutes les précautions relatives au maniement de ces outils.
- ▲ Veiller à dépressuriser tous les réservoirs avant TOUT travail sur le système de freinage pneumatique ou autre système auxiliaire à air comprimé du véhicule. Vider le réservoir de purge si le véhicule comporte un système dessiccateur d'air Bendix® AD-IS®, un module réservoir dessiccateur Bendix® DRM™, un dessiccateur d'air Bendix® AD-9si®, AD-HF®, ou AD-HFi™ .
- ▲ Mettre hors tension le système électrique suivant la méthode recommandée par le constructeur, de manière à couper en toute sécurité le courant du véhicule.
- ▲ Ne jamais excéder les niveaux de pression recommandés par le fabricant.
- ▲ Ne jamais brancher ou débrancher un tuyau ou une conduite sous pression (risque d'effet de fouet ou de projection dans l'air de particules dangereuses de poussière ou de saleté). Porter une protection oculaire. Ouvrir les raccords lentement et avec précaution, et s'assurer qu'il n'y a pas de pression. Ne jamais enlever un composant ou un bouchon avant de s'être assuré au préalable que tout le système a été dépressurisé.
- ▲ Utiliser uniquement les pièces détachées, les composants et les trousseaux d'origine Bendix®. La quincaillerie, les tubes, tuyaux, raccords, les câbles, etc., de rechange doivent être d'une dimension, d'un type et d'une résistance équivalant à l'équipement d'origine et être conçus spécialement pour ces utilisations et ces systèmes.
- ▲ Les composants avec des filets foirés et les pièces endommagées doivent être remplacés plutôt que réparés. Ne pas tenter des réparations qui exigent un usinage ou un soudage, sauf indication contraire précise et autorisation du constructeur du véhicule et du composant.
- ▲ Avant de remettre le véhicule en service, vérifier que tous les composants et tous les systèmes ont été rétablis dans leur état conforme de fonctionnement.
- ▲ Véhicules munis du système antipatinage à l'accélération (ATC) : désactiver la fonction ATC (le voyant ATC doit être ALLUMÉ) avant de procéder à une intervention sur le véhicule lorsqu'une ou plusieurs roues sur un essieu moteur sont élevées et tournent librement.
- ▲ L'alimentation électrique du capteur radar DOIT être temporairement coupée lorsque l'on fait des vérifications AVEC UN COMPTEUR ÉLECTRODYNAMIQUE sur un véhicule équipé d'un système Bendix® Wingman®.
- ▲ Consulter le guide d'utilisation et le manuel d'atelier du véhicule, ainsi que toute documentation pertinente conjointement avec les consignes ci-dessus.

EXIGENCES RELATIVES À L'APPLICATION POUR VÉHICULE

GÉNÉRALITÉS

Les conditions d'application de base présentées ici s'appliquent à une installation de dessiccateur d'air standard. La majorité des véhicules utilisés aujourd'hui répondent à ces exigences de base, cependant, il est possible que certains n'y répondent pas. Des exemples de véhicules qui peuvent ne pas répondre aux exigences comprennent, entre autres, les opérations de déchargement de remorque en bloc et d'autres systèmes à haut débit continu/consommation d'air. Lorsque le dessiccateur d'air Bendix® AD-HF® ou le dessiccateur d'air Bendix® AD-HFi™ peut être utilisé sur ces véhicules, la procédure d'installation standard présentée dans ce manuel peut nécessiter une modification pour garantir un fonctionnement et une durée de vie de service corrects. Consultez votre revendeur de pièces Bendix agréé ou votre représentant pour obtenir de plus amples informations.

- **Durée du cycle de charge** – Le dessiccateur d'air AD-HF et le dessiccateur d'air AD-HFi sont conçus pour fournir de l'air propre et sec au circuit de freinage. Lorsque le circuit pneumatique du véhicule est utilisé pour faire fonctionner des accessoires d'air autres que les freins, il est nécessaire de déterminer – pendant le fonctionnement normal, quotidien – si le régulateur doit récupérer de « déclenchement » du régulateur à la « coupure » du régulateur (généralement de 110 psi à 130 psi) en 90 secondes ou moins, au régime moteur correspondant à la vocation du véhicule. Si le temps de récupération dépasse régulièrement cette limite, il peut être nécessaire de « contourner » l'accessoire d'air responsable de la forte utilisation d'air. Consultez votre revendeur de pièces Bendix agréé ou votre représentant pour obtenir de plus amples informations.
- **Durée du cycle de purge** – Pendant le fonctionnement normal du véhicule, le compresseur d'air reste déchargé pendant 35 secondes pour les dessiccateurs d'air AD-HF et AD-HFi standard ou 55 secondes pour le modèle à purge étendue. Ces temps de purge sont nécessaires pour assurer une régénération complète du matériau dessiccateur. Si le temps de purge est occasionnellement plus court que les durées spécifiées, aucun effet néfaste permanent ne doit être attendu, cependant, si le temps de purge est toujours inférieur, un accessoire de système de contournement doit être installé.
- **Systèmes de freinage pneumatique européen** – Les systèmes de freinage qui intègrent des compresseurs sans mécanismes de déchargement intégral et/ou utilisent une valve de déchargement de la conduite de décharge du compresseur ont des exigences spécifiques d'installation de dessiccateur d'air AD-HF & AD-HFi. Consultez votre revendeur de pièces Bendix agréé ou votre représentant pour obtenir de plus amples informations.

- **Taille du compresseur pneumatique** – Aucune restriction (pour des informations d'application sur les compresseurs autres que Bendix, consultez le fabricant du compresseur). Pour les compresseurs Bendix®, *reportez-vous à la directive d'application du compresseur Bendix, BW2625*. Pour obtenir de l'aide sur la compatibilité de la taille du compresseur, contactez un revendeur de pièces Bendix ou un représentant commercial Bendix agréé.
- **Compresseurs pneumatiques de type « E ou QE » Holset** – Le dessiccateur d'air Bendix® AD-HF® & AD-HFi™ n'est pas compatible avec ce type de compresseur.
- **Utilisation du dessiccateur d'air AD-HF & AD-HFi à purge standard ou étendue** – *Reportez-vous à la directive d'application du dessiccateur d'air Bendix, BW2600*.

DESCRIPTION



Ne pas installer le dessiccateur d'air inclus dans ce kit s'il ne correspond pas à celui qui est retiré.

Ce kit doit être utilisé pour remplacer le dessiccateur d'air AD-HF et AD-HFi. Il ne s'agit pas d'un kit de remise aux normes. Ce kit ne peut pas être installé sur des véhicules qui ne disposent pas d'un dessiccateur d'air AD-HF ou AD-HFi. *Comme indiqué sur les figures 1 à 4*, il existe plusieurs variantes de dessiccateurs d'air AD-HF et AD-HFi. S'assurer de vérifier que le dessiccateur d'air inclus dans ce kit est identique au dessiccateur d'air que vous remplacez. Vérifier que les deux dessiccateurs d'air ont la même configuration de port, le même type de régulateur et les mêmes paramètres de pression de déclenchement/coupe, de tension du chauffage, de type de réservoir de purge, de configuration de montage et les mêmes réglages de pression d'ouverture de la vanne de protection de pression aux mêmes endroits.

PRÉPARATION DU VÉHICULE

1. Garer le véhicule sur une surface plane et l'immobiliser sans serrer les freins.
2. Purger tous les réservoirs (pression nulle).



Toujours dépressuriser le réservoir de purge du dessiccateur d'air et tous les autres réservoirs du véhicule à 0 psi avant d'effectuer l'entretien du dessiccateur d'air.

ID d'orifice de raccord d'air	Fonction/ Raccord	Taille d'orifice (NPT)	Qté
1 IN	Orifice d'entrée (prise d'air)	1/2" - 14	1
1a IN	Remplissage externe (par la cartouche de siccatif)	1/4" - 18	1
21 PRI	Sortie, orifice de refoulement (vers réservoir primaire)	1/4" - 18	1
22 SEC	Sortie, orifice de refoulement (vers réservoir secondaire)	1/4" - 18	1
23 AUX 2	Orifice de refoulement auxiliaire (sortie d'air)	1/4" - 18	1
24 AUX 1	Orifice de refoulement auxiliaire (sortie d'air)	1/4" - 18	4
2-4 CON	Air de commande, déchargeur	1/4" - 18	1
P5 RES	Remplissage externe (contournement de la cartouche de siccatif)	1/4" - 18	1

Tableau 1 – Configuration AD-HF et AD-HFi

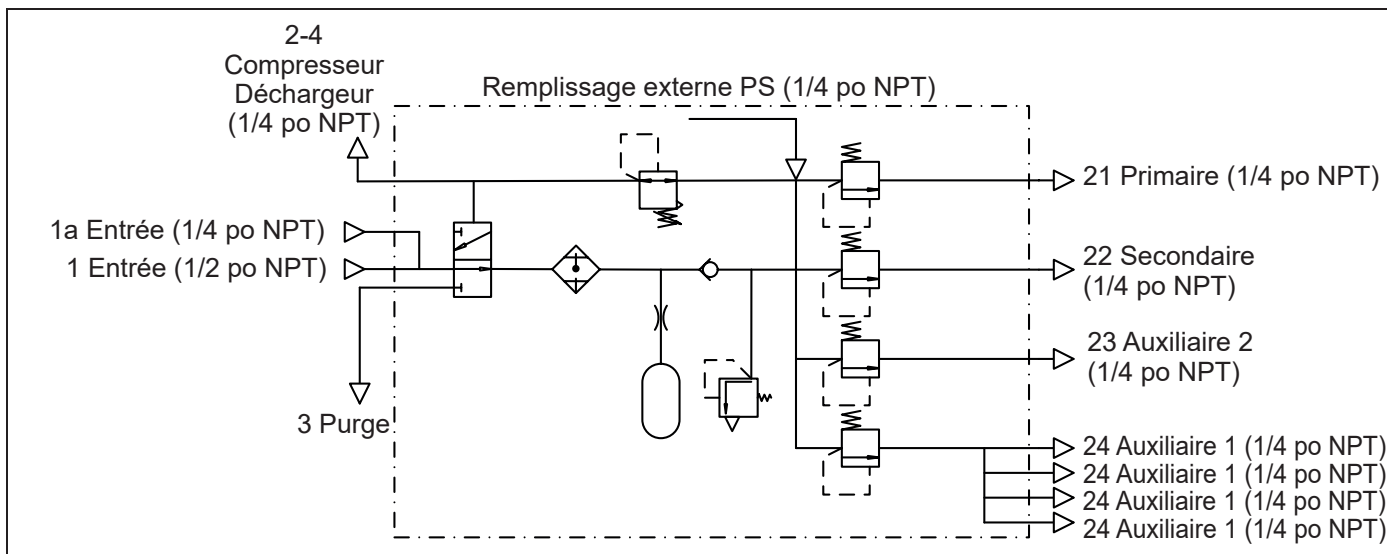


Figure 2 - Bendix® AD-HF® Schéma pneumatique ISO

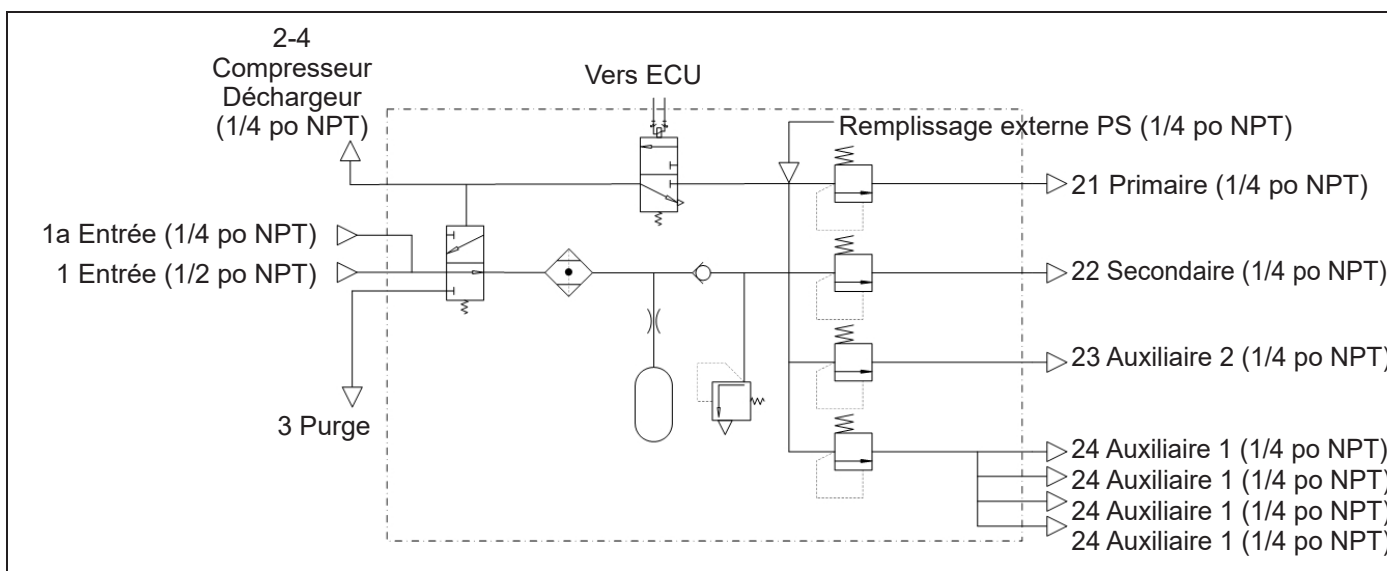


Figure 3 - Bendix® AD-HFi™ Schéma pneumatique ISO

DÉMONTAGE

Identifier et marquer toutes les connexions sur le dessiccateur d'air pour faciliter l'installation.

1. Débrancher tous les raccords de la conduite d'air et le connecteur du chauffage du dessiccateur d'air.
2. Retirer et conserver les boulons de montage du dessiccateur d'air.
3. Déposer le dessiccateur d'air.

NETTOYAGE ET INSPECTION

1. À l'aide d'un chiffon propre, essuyer la surface de montage du dessiccateur d'air.
2. Inspecter pour déceler des dommages physiques sur la surface de montage du dessiccateur d'air.

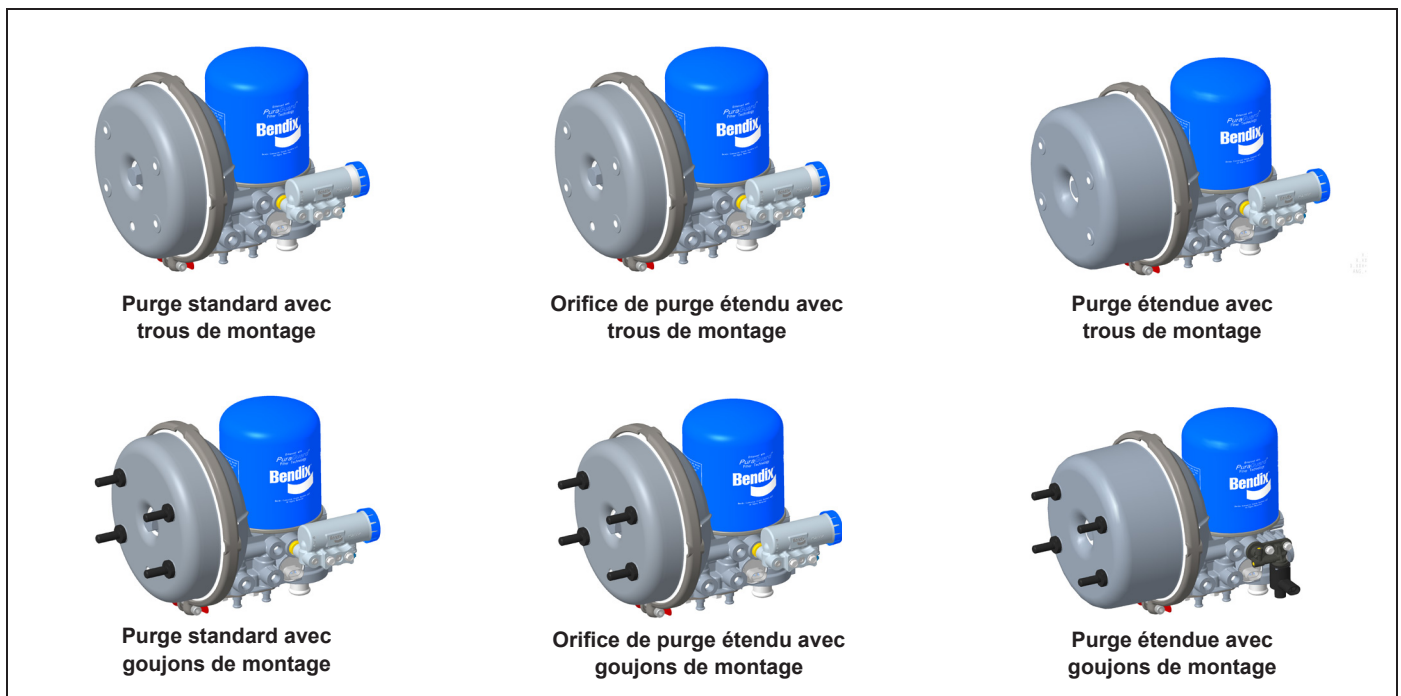


Figure 4 - Bendix® AD-HF® et AD-HFi™ Volume de purge du dessiccateur d'air et configurations de montage

ASSEMBLAGE

1. Fixer le dessiccateur d'air au véhicule à l'aide du matériel de montage qui a été retiré pendant le démontage. Serrer à un couple de 300-320 po-lb.
- N. B. :** L'engagement de filetage maximum pour les boulons de montage est de ,75 po (Voir la figure 5).
2. Connecter tous les raccords d'air et d'électricité au nouveau dessiccateur d'air comme indiqué pendant le processus de démontage.

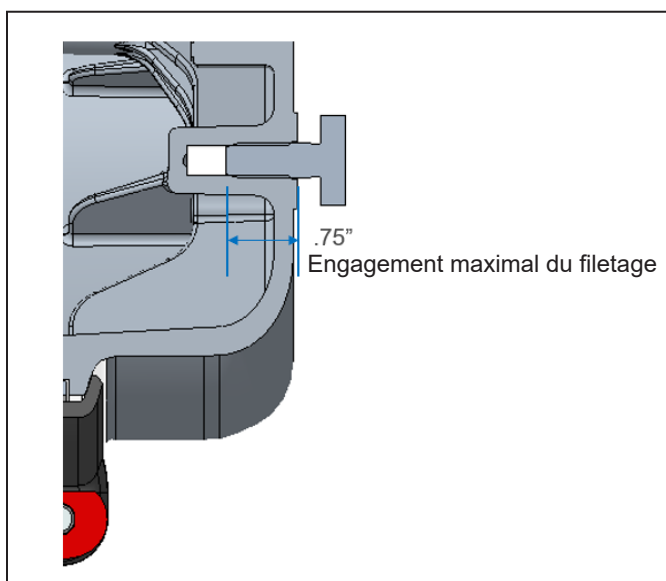


Figure 5 - Engagement maximal du filetage

TESTS DU DESSICCATEUR D'AIR

Avant d'effectuer l'entretien du véhicule, faire les tests suivants :

1. Fermer tous les purgeurs de réservoirs.
2. Accumuler la pression du système au niveau du régulateur d'arrêt et vérifier que le dessiccateur d'air AD-HF® ou AD-HFi™ purge avec un bruit d'air, suivi immédiatement par environ 30 secondes d'air sortant du robinet de purge.
3. « Pomper » les freins pour faire baisser la pression du circuit d'air au niveau du régulateur de déclenchement. Vérifier que le circuit établit de nouveau la pleine pression, suivi par une purge à la sortie du dessiccateur d'air AD-HF ou AD-HFi.
4. Il est conseillé de vérifier l'étanchéité de tout le circuit pneumatique pour s'assurer que le(s) dessiccateur(s) d'air n'effectue(nt) pas un nombre excessif de cycles.

Pour de plus amples informations reportez-vous au manuel de freinage pneumatique Bendix, BW5057.

Knowledge Dock™
BLOGS • PODCASTS • VIDEOS
24/7/365
Visit knowledge-dock.com

Search for Bendix products
quickly and easily at
B2Bendix.com,
our new e-commerce tool.

Log on and learn from the best.
Online training that's available
when you are – 24/7/365.
Visit brake-school.com

